

Automatic hyphenation

The pair below is the same paragraph in the same 78 mm column, justified. On the left the breaker as it has always worked; on the right with -hyphenate. tclpdf ships no patterns - the caller loads them, because every published set carries its own licence and this package is MIT. English follows on the second page.

German

without - 21 lines, worst word space 11.1 pt

Dies ist ein längerer deutscher Blindtext, der gezielt eingesetzt wird, um das optische Erscheinungsbild von Schriftzeichen, Zeilenabständen und Absätzen in einem finalen Layout zu prüfen. Da der eigentliche Inhalt zu diesem Zeitpunkt noch nicht feststeht oder für die Gestaltung irrelevant ist, füllen diese Worte den Raum, ohne das Auge des Betrachters durch eine konkrete Botschaft abzulenken. Die Verteilung der Buchstaben entspricht der typischen deutschen Sprache, sodass häufige Buchstaben wie das e oder n in natürlicher Frequenz auftauchen und sich kurze sowie lange Wörter harmonisch abwechseln. Ein gutes Design zeichnet sich dadurch aus, dass der Textfluss natürlich wirkt. Wenn Sie diesen Platzhalter lesen, merken Sie schnell, dass die Aneinanderreihung von Wörtern keinen tieferen Sinn ergibt. Sobald die echten Redaktionsdaten vorliegen, wird dieser gesamte Abschnitt mit nur wenigen Klicks ausgetauscht, und das Projekt kann in die finale Phase gehen.

with -hyphenate de-DE - 20 lines, worst word space 4.2 pt

Dies ist ein längerer deutscher Blindtext, der gezielt eingesetzt wird, um das optische Erscheinungsbild von Schriftzeichen, Zeilenabständen und Absätzen in einem finalen Layout zu prüfen. Da der eigentliche Inhalt zu diesem Zeitpunkt noch nicht feststeht oder für die Gestaltung irrelevant ist, füllen diese Worte den Raum, ohne das Auge des Betrachters durch eine konkrete Botschaft abzulenken. Die Verteilung der Buchstaben entspricht der typischen deutschen Sprache, sodass häufige Buchstaben wie das e oder n in natürlicher Frequenz auftauchen und sich kurze sowie lange Wörter harmonisch abwechseln. Ein gutes Design zeichnet sich dadurch aus, dass der Textfluss natürlich wirkt. Wenn Sie diesen Platzhalter lesen, merken Sie schnell, dass die Aneinanderreihung von Wörtern keinen tieferen Sinn ergibt. Sobald die echten Redaktionsdaten vorliegen, wird dieser gesamte Abschnitt mit nur wenigen Klicks ausgetauscht, und das Projekt kann in die finale Phase gehen.

Where the breaks are, and where they are refused

[::tclpdf::hyphenate word] answers the pieces a word falls into, shown here with hyphens between them. A word that comes back whole was refused by one of the guards, and the reason stands beside it - without those, a hyphenator sets "A-bend" and breaks a part number in half.

de-DE Sil-ben-tren-nung
de-DE Do-nau-dampf-schiff
de-DE Schiff-fahrt
de-DE Abend
de-DE A4-Blatt

the ordinary case
a compound, taken apart at its joints
three f, and the break between the second and the third
refused: the left minimum, or it would read A-bend
refused: a digit in the word

Automatic hyphenation - English

The same comparison for English, in the same 78 mm column, so that the two languages can be held against each other. What the patterns do to single words, and where they refuse to, stands below it.

English

without - 19 lines, worst word space 7.2 pt

This is a longer English dummy text designed to simulate the flow of natural language within a paragraph layout. Designers and developers use placeholders like this to evaluate typography, line height, and overall visual balance before the final editorial content is written. It helps focus on the aesthetic presentation rather than the actual message. The word lengths closely mimic standard English vocabulary, meaning common characters like vowels and frequent consonants appear naturally to provide an accurate representation of paragraph density. A well-structured interface relies heavily on how text blocks integrate with graphical elements. As you scan through these sentences, you will notice the lack of a cohesive narrative, which is intentional. Once the genuine copy is approved, this placeholder will be completely replaced, allowing the design to fulfill its ultimate purpose.

with -hyphenate en-US - 18 lines, worst word space 4.1 pt

This is a longer English dummy text designed to simulate the flow of natural language within a paragraph layout. Designers and developers use placeholders like this to evaluate typography, line height, and overall visual balance before the final editorial content is written. It helps focus on the aesthetic presentation rather than the actual message. The word lengths closely mimic standard English vocabulary, meaning common characters like vowels and frequent consonants appear naturally to provide an accurate representation of paragraph density. A well-structured interface relies heavily on how text blocks integrate with graphical elements. As you scan through these sentences, you will notice the lack of a cohesive narrative, which is intentional. Once the genuine copy is approved, this placeholder will be completely replaced, allowing the design to fulfill its ultimate purpose.

The same guards, on English words

The guards do not know a language: the same rules that keep "Abend" whole keep "into" whole. What the file decides is how much of a word has to stay on each side, and the console line above says what each of the two brought with it.

en-US hy-phen-ation
en-US rep-re-sen-ta-tion
en-US into
en-US www
en-US hyphenation.txt

the ordinary case
five pieces out of patterns of three letters
refused: shorter than -min
refused: capitals throughout
refused: a dot left inside the word

The break of last resort

No language, no patterns, no soft hyphens - just a word wider than its column. The left column is what the breaker has always done; the right one is the same break with -emergencyHyphen 1. The marked lines carry one character FEWER: the hyphen is measured with the piece rather than hung on after it, so the line stays inside the column.

plain

Donaudampfschiff
fahrtsgesellschaft
skapitaen

-emergencyHyphen 1

Donaudampfschif-
ffahrtsgesellschaf-
tskapitaen

a part number - the reason the option is off by default:

DIN-EN-ISO-9001
-2015-A1-2024-R
EV-C